

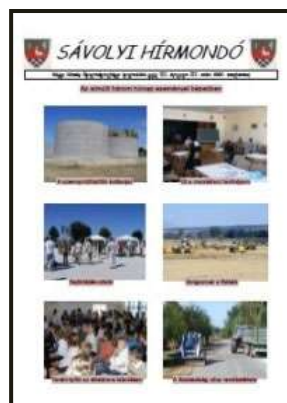


Sávolyi Hírmondó

Sávoly Község Önkormányzatának információs lapja VI. évfolyam I. szám 2012. március



5 év





Ajánló a Sávolyi Hírmondó tartalmából:

- 6. oldalon:
vélemények az 5
éves Sávolyi
Hírmondóról

- 8. oldalon:
a szökőév rejtelmei

- 9. oldalon:
hasznos tanácsok a
gyermeknevelés
témakörében

- 12. oldalon:
adalékok Sávoly
történetéhez:
a Vitéz-telkek;
Sávoly régi utcái,
dűlői;
Gyermekdalok
kottái

- 17. oldalon:
új rovat,
kertészkedés
hónapról- hónapra

- 19. oldalon:
húsvéti fortélyok a
konyhában

- 23. oldalon:
külföldi családok
rovatunkban Udo
Lochmann és
felesége mesél az
életükről



Évek óta hagyomány, hogy Sávoly legidősebb lakosait megköszöntik születésnapjukon. Bobek József István polgármester úr és Osváth Lajos alpolgármester úr az idén január 3-án is meglátogatta Szarka Józsi bácsit és jó egészséget kívánva gratuláltak neki 93. születésnapja alkalmából. Józsi bácsi felesége, Rózsi néni a legidősebb asszony Sávolyon. Az ő születésnapját április 1-én ünnepelték, betöltötte a 89. esztendőt. Őt is megköszöntötte a falu két előjárója és ajándékkal kedveskedtek neki. Nem mindennapos dolog, hogy egy családban éljen a két legidősebb ember. Közel hatvanöt éve házasok már, szép időt éltek le együtt. Jó egészséget és még sok, együtt eltöltött szép napot kíván nekik a Sávolyi Hírmondó szerkesztősége is!



Az elmúlt három hónap alatt a Sávolyi Gyerekek klubjában több foglalkozás is volt. Tóth Kálmán segítségével szalmából készítettünk koszorúkat.

Sport délelőtt volt: pingpongoztak, csocsóztak, társasjátékoztak a gyerekek.

A húsvéti foglalkozáson ajándéktárgyakat, lakásdíszeket készítettünk. Mindenki ügyes volt, örömmel dolgozott, alkotott.





Andáné Kálóczi Rita körzeti védőnő január közepétől már nem Sávolyon dolgozik. Az új munkahelye a Marcali, Fonyód, Lengyeltóti Kistérségi Népegészségügyi Intézete, melynek kistérségi vezető védőnője lett. Éppen ezért 2012. február 1-től Bojcsuk Imréné Ági, somogyisámsoni védőnő helyettesíti és látja el a körzetben a védőnői feladatokat. A fogadó napok ideje nem változott, hétfőn és csütörtökön tartózkodik itt a sávolyi körzetben. Telefonon bármikor hívhatják a 06 30 867 2737-es számon. Forduljanak hozzá bizalommal!



Február 10-én tartották a farsangot az iskolában.
Sok szép és ötletes jelmezt mutattak be a gyerekek, nagyon ügyesek voltak.
A közönség nagyon jól érezte magát és lelkesen tapsolt.
A hetedik osztály nyitótáncja is színvonalas és szórakoztató volt.
A meglepetés vendégként fellépő Pál Csaba, Elvis Presley imitátor nagy sikert aratott.
A résztvevők nagy öröme sok tombolanyeremény talált gazdára.
Remekül sikerült a délután, mindenki nagyon jól érezte magát.



Már évek óta hagyomány, hogy Húshagyó kedden a sávolyi ovisok is megünnepelik a farsangot. Február 21-én délelőtt a gyerekek jelmezesen várták az óvó néniket, akik maguk is maskarában voltak, és előadtak egy magyar népmesét. Az apróságok nagyon élvezték, sokat nevettek, lelkesen tapsoltak. Ebédre természetesen fánkot sütöttek a szakács nénik, aminek szintén nagyon örültek a gyerekek.





A Húsvéti szertartások rendje és ideje

2012. április 7. (szombat)

18 óra: Tűzszentelés, Feltámadási körmenet

2012. április 8. (vasárnap)

8 óra: Ételszentelés

11 óra: Ünnepi szentmise

2012. április 9. (hétfő)

11 óra: Liturgia



**SÁVOLY MINDEN POLGÁRÁNAK
ÉS MINDEN OLVASÓNKNAK
ÁLDOTT HÚSVÉTI ÜNNEPEKET KÍVÁNUNK!**

Virágvasárnap a Húsvét előtti vasárnap neve, a Nagyhét kezdete a keresztény ünnepekörben.

Ezen a napon vonult be Jézus Jeruzsálembe, ez a kereszthalála előtti vasárnap. Az ókorban szokás volt a Közel-Kelet országában, hogy az arra méltó személyek útját valamilyen módon befedjék. Mind a négy evangélium szerint az emberek megadták Jézus Krisztusnak ezt a tiszteletet. Máté, Márk és Lukács apostolok szerint a felsőruháikat az útra terítették és gallyakat vágtak a fákról. A katolikusoknál a nagyböjt utolsó, legfontosabb hetének kezdete: napján a templomban barkaszentelést (a magyar néphagyomány szerint rontás, betegség, vihar, jégeső ellen), barkás bevonulást vagy körmenetet szoktak tartani. A keresztény kultúra országában ez kiemelten fontos ünnep.

Sávolyon is megemlékeztek erről az ünnepről. Németh Endre diakónus elvégezte a Barkaszentelés szertartását, a Sávolyi Dalkör elénekelte a Passiót.





Ötéves születésnap

Már öt éve!

Igen, már öt éve jelenik meg a **Sávolyi Hírmondó**, alakulásakor az egyetlen hírforrásként vitte a közölni valókat településünk, Sávoly minden Polgára felé. Akkor is a már megtörtént események, esetleges tervezések megjelenítése volt a fő feladata.

Ma már, a rohanó világunkban hírek vitelében előtérbe került az elektronikus hírközlés, az internet, mint az egyik legfontosabb, ha nem a legfontosabb hírközlő egység. Ma már természetes, hogy településünk élete rögzítésre kerül, s legalább hetente új, friss híreket találunk honlapunkon a www.marotvolgye.hu hírportál sávolyi részén. Örömmel tapasztalom, hogy természetes Polgáraink részére, hogy nyomon követik az eseményeket, s szinte naponta felmennek a honlapra, hátha van friss információ.

De nem mindenkinek van lehetősége az internet minden napos böngészésére, legtöbbször kora miatt, így az írott sajtónak mindig is meg lesz a létjogosultsága, így a **Sávolyi Hírmondó**-nak is.

Hol van már a kezdeti akadozásunk, botladozásunk, hogy milyen formában is kellene megjelentetni az újságot, minek is kellene benne szerepelni. Először fekete-fehérben jelent meg, ma már természetes a színes kezdő oldal, s a jó pár lehetőleg fényképekkel tarkított színes oldal. Úgy gondolom, hogy lakosságunk szívesen fogadta az első példányt, ma pedig már várja a negyedévente megjelenő példányszámokat.

Természetesen, mint szerkesztő bizottsági tag, mint felelős kiadó kritikai szempontból is folyamatosan nézem az újságot. Mi az, ami jó benne, mi az, amit még bele kellene tenni. Milyen új rovatokat kellene indítani.

Ám talán a legfontosabb törekvés az lenne, hogy Önök, akik forgatják a lapot, azok segítsék a szerkesztők munkáját, írással, ötletekkel. Hála, a Szerkesztő Bizottság két oszlopos tagja, Dr. Szerbné Kramcsák Ilona tanárnő és Pálfi Lászlóné Ibolya könyvtáros, a Sávoly Press munkatársa nagy kreativitással áll minden megjelenő szám elé, kellő ötlettel az új rovatok indításához. Köszönet Nekik, és természetesen azoknak is, akik segítik őket munkájukban! Sokan vannak. Kérem, legyenek még többen! Hisz ez az újság Önökért- Önöknek, Önökről szól, mindannyiúnkról, sávolyi Polgárokról.

Visszaemlékezve a kezdetekre, engedjék meg, hogy még valakinek hadd köszönjem meg a munkáját: Végh Marianna tanárnőnek, hisz neki köszönhetjük, hogy az első szám meg tudott jelenni. Hasznos tanácsaival segítette a számítógép kezelését, a tördelés művészetét, a fényképek elhelyezésének rejtélyeit.

Az, hogy ma küllemében ilyen formában, ilyen nyomtatási technikával tud az újság megjelenni, azt annak is köszönhetjük, hogy a Kőrcjegyzőségen tudjuk kinyomtatni. Köszönjük a Kőrcjegyzőség minden munkatársának, hogy a nyomtatáskori esetleges kellemetlenségek ellenére elősegítik a **Sávolyi Hírmondó** mindenkori megjelenését.

S talán a legfontosabb köszönet azoknak jár, akik lapozzák ezen oldalakat, olvassák: Önök Kedves Olvasók, sávolyi Polgárok. Hisz ez az újság csak akkor tud megjelenni, ha van rá igény. Úgy néz ki: van. Hisz a megjelenés előtt folyamatosan kapom a kérdést, hogy mikor jelenik meg. Remélem sokáig, sok alkalommal, sok éven keresztül fog megjelenni, szolgálva, tájékoztatva Önöket, Olvasókat!

Bobek József István
polgármester



5 ÉVES A SÁVOLYI HÍRMONDÓ: 5 ÉV, 5 KÉRDÉS, 5 VÉLEMÉNY

Én még emlékszem arra az időszakra, amikor a polgármester úrral, Bobek József Istvánnal terveztük az újság megjelentetését és arra is, hogy hogyan készült az első szám, és bizony arra is, hogy hogyan cserélődött a szerkesztőség, és mennyi munka, tervezés, utánajárás, szeretet, figyelmesség, tájékoztatási kényszer, ... és sorolhatnám, mi minden van még az újságszerkesztés mögött, mire Önök Kedves Olvasók! Kedves Sávolyiak! kezükbe veszik és örömmel vagy bírálattal, igazságos vagy esetleg igazságtalan? kritikával, büszkeséggel, meglepődéssel olvassák a lapokat. 5 éves lett az újságunk. $5 \times 4 = 20$ számmal jelentkeztünk Önöknél, s próbáltunk naprakészek lenni, minden körülmények között tájékoztatni, bemutatni a környezetünkben élő embereket, szórakoztatni, segítséget adni, kicsit súgni pl. a sütés-főzés terén, egészségünk megóvásában, a gyereknevelésben, és kirándulási, túrázási tippekkel is szolgáltunk. Most vagyunk még az „óvodás korban”, tehát könnyen formálhatóak vagyunk, ehhez kérjük a Kedves Olvasók véleményét, bírálatát, ötleteit, támogatásukat a cikkek írásával és minden jó szándékot, gondolatot. Ezeket az ószinte sorokat a savolykonyvtar@gmail.com e-mail címre várjuk. A borítólapon újításával kezdjük a változást, a megújulást. Ezt követi majd az olvasói kérésekre, észrevételekre, ötletekre való reagálással a tartalmi változás. Mivel 5 éves az újságunk, ezért 5 olvasót kerestünk meg és 5 kérdésre kértük a válaszokat.

1. **Hogyan fogadta, hogy Sávolgy életéről, terveiről, az itt élő emberekről, a mindenkori aktualitásokról szóló újság jelenik meg évente négy alkalommal az Önkormányzat felügyelete alatt?**
2. **Hogy érzi, tájékozottabb lett-e a falunk életét, terveit, az aktualitásokat figyelembe véve a Sávolgyi Hírmondó olvasása során?**
3. **Az elmúlt öt év alatt megjelent 20 újságból mi az, mik azok a cikkek, esetleg rovatok, amelyek legjobban tetszettek, a szívéhez nőttek, élményt, felejthetetlen emléket jelentettek az Ön számára?**
4. **Szeretne-e Ön is a Sávolgyi Hírmondó egyik írója lenni, esetleg segítőtje lenne-e az újság szerkesztőinek?**
5. **Milyen tanácsokat javasol az újság szerkesztéséhez, milyen ötletei vannak, hogy még színvonalasabb, aktuálisabb, „sávolgyibb” legyen e negyedévente megjelenő hírhordozónk?**

Íme, az olvasók válaszai:



Orsós György: Nagy örömmel olvastuk az újságot, Sávolgy terveit, programjait, a községben történő dolgokat, az emberek tevékenységét. Mindenképpen tájékozottabbak lettünk a Hírmondóból. Nagyban változott a falu, sajnos, hogy a tervekből csak a fele teljesült, például nem épült meg a MotoGP pálya. Reméljük, hogy idővel elkészül és az itthon maradott emberek is munkára találnak. Nekem a Sávolgyi Falunapról szóló cikk tetszett nagyon. Ha lehetőséget kapok, akkor nagyon szívesen segítek. Fiatal szemmel nézve és gondolva, a fiatal „suhancoknak” lehetne több sportfoglalkozás a faluban, mert annak szerintem örülnének. Ez az én véleményem.

id. Kozma Lajos: Először is megilletődtem, mert korábban nem volt még ilyen. Azon túl örömmel fogadtam, mert tájékozódunk belőle a falu életéről. Sok mindenről értesülünk, ha emberbarátainkkal találkozunk és beszélgetünk, de nagyon sok olyan esemény is történt, ami nem került a köztudatba, és a Sávolgyi Hírmondóban olvastunk róla először. Mindenképpen tájékozottabbak lettünk általa. Tetszettek a kulturális dolgokról szóló beszámolók, a Dalkörtől kezdve a színházlátogatásokig, mert így lehetőségük adódott azoknak, akik részt tudtak venni. A szervezések leírásai is tetszettek, például a Főzőverseny, a Falunap, a Borkóstoló. Nagyon jó, hogy mindig sok-sok kép van egy-egy cikkhez. „Gyarlóságomnál” fogva nem kívánok az újság írója lenni, nem élek ezzel a lehetőséggel. Elég sok mindenről olvashatunk, az új eseményekről, a régi dolgokról, de szívesen olvasnánk arról, hogy újra indul a versenypálya építése és látnánk az eredményt.



Kovács Ferencné: Nagyon szépen köszönjük az Önkormányzatnak, hogy megjelenik a Hírmondó és többet megtudunk Sávolyról és az itt élő emberekről. Úgy érzem, hogy az újság olvasása során tájékozottabbak leszünk a falu terveiről, életéről. A polgármester úrnak köszönöm a Sávolyi Dalkör első megjelent CD-jét is. Remélem, hogy továbbra is működni fog a Dalkör Molnárné Csécs Ágnes vezetésével. Ha lesz rá lehetőségem, akkor szívesen segítek az újság szerkesztőinek. Szeretném, ha többet foglalkozna az emberekkel, szeretnék többet tudni Sávoly községről is. Nem utolsó sorban a Dalkör életéről is, mert úgy gondolom, hogy mindenki szereti a faluban.



Szőke Csaba: Köszönöm kérdéseid. Szerintem nagyon jó ötlet az újság, mert az emberek így jobban megismerhetik egymást a mai rohanó világban. A falu ügyeiről is értesülünk. A mindennapi teendők miatt az emberek nagyon elfoglaltak, de a Hírmondó olvasása során tájékozódhatnak a falu életével kapcsolatos dolgokról is. A Sávolyi Dalkör, az itt élő külföldiek és a fiatalokról szóló rovatok azok, amelyek különösen tetszenek. Feleségem kedvencei a Főzzünk, süssünk együtt rovat és az egészség megőrzéséről szóló cikkek. Szívesen segítek a szerkesztőség munkájában. Úgy gondolom, hogy a falu élete, programjai megfelelő témát nyújtanak a további cikkekhez.



Óri Lászlóné: Sávoly kis létszámú falu, az események hírei hamar eljutnak az emberekhez. Mégis azt gondolom, hogy a számunkra fontos eseményekről, törekvésekről, a falu életéről pontosabb információt kapunk a Sávolyi Hírmondóból. Gondolok itt az Önkormányzati tervekre, az elért eredményekre. Nagyon tetszik egy-egy ember, vagy család bemutatása. Kicsit közelebb kerülünk egymáshoz és ez által jobban megismerjük egymást. Különösen tetszik Bide János bácsi munkája, hogy gyűjti a régi történeteket, emlékeket Sávolyról. Összegezve elmondhatom, hogy örömmel fogadtam, és azóta is örömmel olvasom a negyedévente megjelenő újságot. Kedvenc rovatom egyike a Főzzünk-süssünk együtt rovat. Háziasszony révén szeretek új recepteket kipróbálni, ötletet meríteni a hétfégi süteménysütéshez. A másik kedvencem a falunapról szóló cikk volt. Nagyon sokan kivettük a részünket ezen a napon a munkából, jó volt olvasni róla, felidézve újra az eseményeket. A faluszépítő programról szóló írás is tetszett, a közös munka, a közös cél közelebb hozta az embereket egymáshoz. Az apró kis élmények teszik széppé ezeket az eseményeket. Szívesen segítek, ha felkérnek a szerkesztők. Bármikor válaszolok az éppen aktuális kérdésekre. Lehetne bővíteni az újságot egy „Programajánló” állandó rovattal, a közeli városok, falvak eseményeinek hirdetésével: bál, koncert, kiállítás, stb. Lehetne indítani egy „Hirdetés” rovatot, keres-kínál, csere piac először az újságon keresztül, majd meg lehetne valósítani havi szinten is a Posta épületben. Az emberek eladhatnák, vagy elcserélhetnék a felesleges árujukat, dolgaikat. Gondolok itt használt ruhára, élelmiszerre: burgonya, tojás, bab, paprika, méz. Segítsünk egymáson, ahogy tudunk!



Köszönöm szépen az őszinte sorokat. A megkérdezettek véleménye azt tükrözi, hogy jó úton haladunk, és az újsággal kapcsolatos célunk révbe ért. Várjuk a lakosságtól is a véleményeket a cikkben leírt címre. Köszönjük szépen a Hírmondó szerkesztését segítő felajánlásokat. Köszönjük az ötleteket is, már ezekről is írtunk, hogy bátran hirdessünk és falun belül „adjunk-vegyünk”, de még erre nem volt sajnos igény. A születésnapon meg kell említeni és köszönetet kell mondanunk mindazoknak, akik az 5 év alatt a szerkesztőség munkáját segítve cikkeket, beszámolókat, értékes szakmai tanácsokat, tapasztalatokat adtak át az olvasóinknak. Köszönjük szépen önzetlen segítségüket és értékes munkájukat. A továbbiakban is mindenkire számítunk, akik írásaikkal, gondolataikkal színvonalasabbá teszik újságunkat és szívesen adják át tapasztalataikat, tudásukat a sávolyi olvasóknak.

Részemről:

BOLDOG SZÜLETÉSNAPOT és hosszú, tartalmas éveket kívánok a **SÁVOLYI HÍRMONDÓ**-nak!

Dr. Szerbné Kramcsák Ilona





Szülők- nevelők- gyerekek

A decemberi számunkban az ajándékozásnál fontos szempont volt a könyvvásárlás, így most ebben a cikksorozatban tanácsokkal, ötletekkel látjuk el a kedves szülőket, nagyszülőket és minden érdeklődőt, aki fontosnak tartja a könyvajándékozást. Ki is lehetne ebben a témában a legjobb tanácsadónk, a szakember, mint Pálfi Lászlóné Ibolya, a könyvtárosunk. Őt kértem meg, hogy legyen a segítségünkre, igazítson el minket a kisgyermektől a válogatós kamaszokig, hogy milyen olvasnivalókkal lepjük meg őket, ami a szellemi fejlődésüket legjobban szolgálja.

Bruno Bettelheim gyermekpszichológus- professzor soraival kezdem a könyvajánlót, mert ebben az egy mondatban minden fontos benne van: „**Az igazán jó olvasmány olyan varázstükör, melyben a gyermek, a fiatal saját belső világának valamely összetevőjét ismerheti fel, s megtalálhatja az utat, melyet a felnőtté, érett személyiséggé válásához be kell járnia.**” Tehát láthatjuk, hogy a mesehallgatás, majd később az olvasás elengedhetetlen ahhoz, hogy lelkileg egészséges gyermekeket neveljünk. Életkorokra felosztva megpróbálok tanácsot adni, hogy milyen mesét, könyvet is adjunk gyermekeink kezébe. Természetesen a teljesség igénye nélkül, mert szerencsére nagyon sok jó könyv van, mindet lehetetlenség lenne felsorolni.

Ne csak mesekönyveket és regényeket vegyenek, hanem ismeretterjesztő könyveket is, hiszen a megismeréshez, a tanuláshoz bizony ezek is elengedhetetlenek! Helyhiány miatt én most szépirodalmi műveket ajánlok, de bátran ajándékozzunk a mesekönyvek mellé a gyermekünket érdeklő témájú ismeretterjesztő könyveket is!

A címet, és ha van, a szerzőt írrom le, ez alapján a könyvesboltokban már tudnak segíteni. Mikor és milyen könyvet adjunk a gyermekünk kezébe? A hathónapos kisgyermek már felfigyel a könyvre, tapogatja, ismerkedik vele, „megkóstolja”. Ebben az időben a néhány oldalból álló leporellók ajánlatosak, amelyekben oldalanként egy- egy kép van. A jó illusztráció elsősorban az, ami a gyermeknek tetszik, ami felszabadítja a képzeletét, az ő szemével nézi a világot. A szülő a gyermekkel együtt lapozgassa, mutasson rá a képekre, nevezze meg azokat. A gyermek boldogan ismételteti és mutatja a képet. Később mondhat a szülő egy-egy mondatot a képekről, így bővítheti „mesévé” az egy szavas képeket. Mondhatunk mondókákat, pár soros versikéket, melyeknek a ritmusa, játékos formája az, ami megragadja a gyermeket. A felolvasást mindenképpen kezdjük el a gyermek **2-4 éves korában,** rövid mesékkel, versekkel, mondókákkal.



Ehhez a korszakhoz könyvek:

Ákom, bákom, berkenye: Magyar népi gyermekköltészet;

Álomba ringató esti mesék: Rövid mesék;

Antanténusz: Mondókák és tréfás versek;

Nézd, milyenek az állatok!- Beaumont Emilie;

Állatkerti útmutató- Devecseri Gábor ;

Hóc, hóc, katona: Versek és történetek óvodásoknak;

Már óvodás vagyok- Janikovszky Éva;

Az óvodáskorúak, 4-6 évesek. A képeskönyvekről folyamatosan térjünk át a mesekönyvekre, amiben már nem a kép, hanem a szöveg dominál. Általában 4-5 éves korban a gyermek már tudja követni a folyamatos mesét. Úgynevezett „kettős tudattal” hallgatja a mesét, pontosan tudja, hogy ami a mesében van, az a valóságban nincs, mégsem vonja kétségbe a csodás eseményeket, nem kérdez, nem kételkedik. Az óvodás gyermek szívesen lép ebbe a csodavilágba, nem csak hallgatja, hanem átéli a történetet.



Ajánlott könyvek:

Duruzsoló- Bálint Ágnes;

Szélike királykisasszony- Benedek Elek;

Brumi kalandjai- Bodó Béla;

Cini-cini muzsika: Óvodások verseskönyve;

Boszorkabál;

Icinke- picinke: Népmesék óvodásoknak;

Tappancsmesék- Jouannigot, Loic;

Mese Vackorról, egy pisze kölyökmackóról- Kormos István;

A holló meg a róka és más mesék- La Fontaine, Jean de;

Népi gyermekjátékok és kiolvasók

Süsü, a sárkány kalandjai- Csukás István;

Volt egyszer egy Mesebirtok- Gazdag Erzsébet;

Kiskelep- Osváth Erzsébet;

Tesz- Vesz város sorozat- Richard Scarry;

Vidám mesék- Vlagyimir Szutyjev;

Mese kiscsikóról és sok más barátunkról- Zelk Zoltán



Az óvodából az iskolába, 6-7 éveseknek:

Mesék- Andersen;

Fehérlófia- Arany László;

Manka- Ctvrtek Václav;

Grimm legszebb meséi;

A kőszív- Wilhelm Hauff;

A kis vakond kalandjai- Zdenek Miler;

Zengő ABC- Móra Ferenc;

Mókás ábécé- Osvát Erzsébet;

Szó, fon nem takács, mi az?: Találós kérdések;

Titkos út: Versek óvodásoknak és kisiskolásoknak;

Rémusz bácsi meséi- Vázsonyi Endre

Az igazi mesekorszak a kisiskolás kor végén, **8-9 éves korban** fejeződik be. Az ilyen korú gyermek érdeklődése fokozatosan változik meg. A mesevilág csodái helyett egyre jobban a valóság felé fordul, az igaz történetek érdeklik. A mesék és a valóság világa közt átmenetet képez a meseregény. Hőse az olvasóhoz hasonló korú gyermek, aki olyan kalandok részese, amelyeket bárki átélhet.

A másik fontos előrelépés, hogy ebben a korban eljut az önálló olvasás azon szintjére, hogy az olvasástechnika már nem okoz gondot, akadozás nélkül, folyamatosan tud olvasni a gyermek. Nem arra kell koncentrálnia, hogy hogyan olvas, hanem teljes figyelemmel fordulhat az olvasott tartalom felé. Ilyenkor válik az olvasás élvezetté, örömforrássá, szórakozássá.



Lázár Ervin, Szabó Magda, Fehér Klára, Csukás István, Mándy Iván, Nógrádi Gábor, Fekete István, külföldi szerzők közül **Thomas Brezina, Jacqueline Wilson, Jeff Kinney, Christine Nöstlinger, Erich Kastner** írásait ajánlom, a felsorolás természetesen nem teljes. Mindenképpen olvashat még ebben a korban is mesét, **Benedek Elek, Andersen, Kriza János, Móra Ferenc, és más népek népmeséit**, ezek még mind beleillenek az érdeklődési körébe.

Újabb szakasz a 10-14 éves kor. Ekkor már regényt olvas a gyermek. Érdeklődése továbbra is a kalandok, a rendkívüli helyzetek felé irányul, vonzzák a nagy sorsok, a különleges tulajdonságokkal rendelkező emberek. A kalandregény hősei éppen ezt a hősi szerepet testesítik meg. Olyan hősök, akik hús-vér emberek, de rendkívüli tulajdonságaik miatt kiemelkednek a többiek közül. Ilyenkor jelenik meg az olvasás új funkciója, az ideálkeresés, az ideálválasztás. Ebben a korban, ha a kamasz a szülő segítségével és irányításával végigjárta az olvasóvá válás folyamatát, szinte mindent olvashat. Nincs olyan könyv, ami nem neki való, csak legfeljebb számára unalmas.



Itt említem **Nemere István, Rónaszegi Miklós, Mark Twain, Barabás Tibor, Cooper, Gerald Durrell, Gárdonyi Géza, Kertész Erzsébet, Karl May, Verne Jules** regényeit, szintén a teljesség nélkül.

Ha tanácstalanok, nem tudnak dönteni, akkor vásárlás előtt keressenek meg a könyvtárban, és szívesen segítünk kiválasztani a gyermekük érdeklődésének, korának megfelelő ajándékkönyvet.



Ha már megvásároltuk a könyveket, akkor jó lenne, ha forgatná, olvasná, átszellemülten belemélyedne az aktuális könyvek világába a gyermekünk. Mit tegyünk, hogyan hassunk rájuk, hogy a könyv a legjobb barátjuk legyen? Miért is „szükséges”, hogy sokat olvassanak és a leghasznosabb időtöltésük az olvasás legyen? Ez ügyben kérem Méri Istvánné Ipolyát, magyar szakos tanárnő tanácsát, figyelembe véve tapasztalatait:

Közhellyel kezdem mondandómat: **„Nehéz a televízióval, a számítógéppel, a mobiltelefonnal versenyre kelni.”** Ezt mindnyájan tudjuk. Kérdés, hogy van-e törekvésünk, kitartásunk, ahhoz, hogy az olvasás csodás élményt nyújtó világába bevezessük gyermekeinket, tanulóinkat.

Mikor kezdjük el?

Akkor kell elkezdni a felolvasást, amikor a gyermek még olyan kicsi, hogy mindent utánoz, amit lát és hall.

Olyan meséket, olvasmányokat kell kiválasztani, amelyek felkeltik érdeklődését, megmozgatják a képzelőerejét. Kezdetben rövid történeteket olvassunk fel, majd ahogy növekszik a gyermek, úgy lehet a terjedelmet növelni.

Nagyon fontos az, hogy a kicsi gyermeknek esténként, lefekvéskor, de a gyermek mellé ülve az édesanya, az édesapa mesét olvasson. Minden áldott este, lehetőleg ugyanabban az időben. A kisgyermek általában megszakítja az olvasását és kérdegetni kezd. És bizony türelmesen válaszolnunk kell! Az ő kis képzelete „mozog”, s van, amire kielégítő, megnyugtató választ vár. Képzeljük el ugyanezt a szituációt az olyan kisgyermeknél, akit leültetnek a tévé elé, s egyedül nézi a mesét. A képi anyagot készen kapja, nem jár a fantáziája. Passzív befogadó csupán. Kérdésére, ha lenne is, nincs, aki válaszoljon. Nem baj, ha a szép magyar népmeséket megnézi, de üljön mellette valaki, s ettől függetlenül a meseolvasás ne maradjon el.

Az óvodában folytatódik a meseolvasás.

Amikor iskolás lesz a gyermek, a tanító néni is minden nap felolvas, majd az olvasottakat megbeszéli. Már alig várják, hogy önállóan tudjanak olvasni. Aztán azt vesszük észre, hogy hiába tud olvasni, mégsem nyúl a könyvespolcon sorakozó meséskönyveihez. Türelemmel legyünk, a szülő még ekkor is olvasson esténként, aztán megkérheti, hogy most a gyermeke olvasson fel őneki egy mesét.

Nagyon fontos az is, hogy a gyerekek ne azt lássák, hogy a szüleik folyton a TV előtt ülnek, hanem azt, hogy ők is olvasnak. Nem csak újságot! Ahogy növekedik a gyermek, terelgessük az igényesebb könyvek felé, figyelembe véve az érdeklődési körét. Vigyük el egy nagyobb városi könyvtárba, s élje át azt a csendet, ami ott tapasztalható. A meghitt környezetben olvasson bele néhány könyvbe, majd kölcsönözzük ki, amelyik legjobban tetszik neki.

Esténként, amikor már készen van a leckéjével, engedjük, hogy olvashassa a kedvenc könyvét egy jó olvasólámpa mellett. Természetesen engedjük a tévé és számítógép elé is, csak találjuk meg a helyes arányokat. Magyarazzuk el, hogy a technikára is szükség van, de az nem tudja helyettesíteni a könyvet. Ezt könnyen bebizonyíthatjuk

gyermekünknek! Elolvassunk vele közösen egy irodalmi művet, majd megnézzük a filmváltozatát. Megbeszéljük, hogy mi a különbség. Miért nem lehet ugyanaz a film, mint a regény? Ő milyennek képzelte el a szereplőt és milyennek látta a képernyőn?

Ha nem adjuk fel, s összefogunk az óvónőkkel, a pedagógusokkal, könyvtárosokkal, akkor biztosan sokkal több gyermek és felnőtt megszereti az olvasást.

Utazáskor is magunkkal vihetjük a könyvet.

Rengeteg érv szól az olvasás mellett:

- Új ismereteket szerezhethetünk

- Bővül a szókincsünk. Egyre több kifejezést ismerünk meg, melyeket beszédünkben, írásunkban használni fogunk.

- Választékosan tudjuk kifejezni gondolatainkat, hiszen sok-sok rokon értelmű szót is megtanulunk. Az értékes irodalmi művekben helyes nyelvtani példákat kapunk, s ez által a nyelvhelyességünk is fejlődik.

- A klasszikus, de a modern irodalmi művek is helyes erkölcsi mintákat, magatartásmoделleket adnak a gyermeknek.

- Egy-egy szereplőben magára ismerhet:

- Jé, én is éppen ilyen vagyok!; -Nekem is ezek a gondjaim. Például a Pál utcai fiúkból megtanulhatja, hogy az ellenfél nem ellenség. Az ellenfelet tisztelni kell. A Toldi-ból pedig azt, hogy az erős, bátor emberek is kimutathatják érzelmeiket. Toldi Miklós felnőtt korban sem szégyelli magához ölelni édesanyját, nem lesz gyöngye attól, ha szomorúságában folynak a könnyei.

- Nagyobb lesz az általános műveltségünk. Aktívan pihenünk, szórakozunk egy kedvünkre való könyv olvasása közben. Aki sokat olvas, az könnyebben, gyorsabban tanulja a szóbeli leckéket.

Benedek Elek, a nagy magyar meseíró a következőket írta:

„Valamint a házat is alulról kezdik építeni, azonképpen a magyar irodalom olvasóközönségének nevelését is alul, a gyermekeknél kell elkezdni.”

Kívánom, hogy forduljon a kocka, s a kezdő, kisgyermekes szülők próbálják meg gyermekeiket ránevelni az olvasás szeretetére. Higgyék el: fegyelmezettebb, műveltebb ifjúság fog felnőni, s ez az egész ország fejlődésére kihat. Azt is megkockáztatom, hogy nem lesz talán ennyi durvaság, ingerültség, irigység, szomorúság. Talán közelebb kerülünk egymáshoz, s EMBEREK tudunk maradni. A belső békénk megteremtésében is segítenek a jó könyvek. Keressük a magyar irodalom nagyjainak műveit!

Az olvasóvá nevelés elkezdése és az olvasás megkedveltetése sohasem késő!

Köszönöm szépen a könyvtáros és a magyar tanár kolléga szakszerű, sok-sok év tapasztalatára épülő véleményét. Remélem, hogy ez ügyben is tudunk segíteni.

Dr. Szerbné Kramcsák Ilona



Vitéz telkek Sávolyon

Amióta a községben dolgozom, már többször halottam a címben szereplő kifejezést. Évek óta gyűjtjük Sávolynak történelméhez, történetéhez a dokumentumokat. Ez is adta az apropót ahhoz, hogy próbáljam összegyűjteni a sávolyi vitézekkel kapcsolatos dokumentumokat. Sajnos a községben ilyeneket nem találtam, csak az elbeszélésekre, visszaemlékezésekre tudok hagyatkozni. Horváth Istvánné Tüttösi Sarolta és Tóth László mesélte el, mire emlékszenek a családi elbeszélésekből. Először leírom, hogy mi is volt a Vitézi rend, bemutatom a történelmi hátterét. Utána pedig a sávolyi vonatkozású emlékeket olvashatják.

A háború hőseinek földdel történő jutalmazása évszázados hagyományokkal rendelkező, megszokott dolog volt a magyar történelemben, így az I. Világháború alatt is megjelent két olyan rendelet, melynek értelmében földadományban kell részesíteni az elesettek hozzátartozóit és a bátorságukkal kitűnteket, feltéve, ha paraszti származásúak és megfelelő állami földalap áll rendelkezésre. Az 1919/1920-ban megalakult polgári kormány ezért kiemelkedően fontos feladatának tekintette, hogy olyan földreform-törvényt alkosson, mellyel lecsillapítja az elégedetlen paraszti tömegeket, megjutalmazza a háborúban hősiességükkel kitűnteket és ezeket szorososan a maga oldalára állítja, ugyanakkor nem sérti és nem károsítja túl erősen a kormány hatalmát biztosító földbirtokosok érdekeit. Mivel Horthy Miklós, akkori hadügyminiszter lelkes támogatója volt valamilyen ésszerű földreformnak, gróf Teleki Pál miniszterelnök felkérte Horthyt, legyen ő a földbirtokreformot kidolgozó bizottság elnöke. Ezt a tisztséget Horthy örömmel elvállalta. Elnökletével a bizottság megfogalmazta az új jogszabály kereteit,



Vitézségi Érem

melyet végső formába Börcsök Andor, az igazságügyi minisztérium főtanácsosa állított össze. Közben 1920 márciusában Horthyt a parlament kormányzónak választotta meg, de ő a bizottságban betöltött elnöki tisztséget továbbra is ellátta. Ennek szellemében született meg 1920. augusztus 10-én "A m. kir. Minisztériumnak a vitézi telek adományozására és alapítására vonatkozó 6650/1920.M.E.számú rendelete". A hivatkozott jogszabály megteremtette a Vitézi Szék működésének törvényes alapjait. A vitézi telek adományozásáról szóló miniszterelnöki rendelet 1920. augusztus 11-én jelent meg a Budapesti Közlöny 198-as számában. Ezt követően a Vitézi Szék megkezdhette hivatalos működését.

A Vitézi Szék 1920 novemberében tartott harmadik ülésén döntött arról, hogy a felavatott vitézek és a közösségét ezen túl VITÉZI REND -nek nevezik. A Vitézi Rendbe felvételre azok jelentkezhetnek, akik a szervezeti szabályzatban előírt kitüntetéssel rendelkeztek (ez legénységi állományúaknál legalább a Nagyvezüst Vitézségi Érem volt), feddhetetlen előéletűek, erkölcsösek, testben-lelékben egészségesek és lélekben ízig-vérig magyar érzelműek. A felvételt kérelmezni kellett, a jóváhagyást a Vitézi Szék mondta ki. A Vitézi Szék egy kisebb földbirtokreform végrehajtásának volt a szervezete. Az adományozott telkek neve "Vitézi Telek" volt.

Demjénben négy család lakott, akik a VITÉZI REND által adományozott 15 kat. holdas földbirtokot kaptak 1939-ben. A visszaemlékezők azt mondják, hogy ez a terület a Festetics család majorsága volt, egy Demjén nevű uraság lakott itt, arról kapta a nevét. A családok a már meglévő házakba költöztek, a meglévő gazdasági épületeket használták. **id. Horváth**



Kopházi József az ökrösszekéren

Ferencet Kaposváron avatták vitézzé. Neki sok más hadikitüntetése is volt. Az ő családja Balatonújlakról költözött ide. **id. Szemes Imre** és családja Balatonszentgyörgyről jött. **Kopházi József** és családja Somogysimonyiból költözött ide, ott voltak cselédek. **Tóth Ferenc** Szigetvárról érkezett ide a családjával. Az akkori viszonyokhoz képest a 15 hold nagy terület volt. Ráadásul nagyon jó minőségű földet kaptak, mindig nagyon bő termés volt rajta. Előfordult, hogy gabona száz mázsá termett. Ökrökkel és kézzel, később lovakkal művelték meg a földet. A családok megélték belőle és eladásra is bőven jutott. A házak körül mindenkinek volt szőlője, veteményeskertje. A Cölömpös- árok észak-dél irányban kettészelte a négy birtokot, így a szántó mellett volt kaszáló és rét is. Az árkon túli szigeten megtermett a rozs, árpa, cukorrépa, kender, burgundi répa. A Horváth család lakott ott legtovább. Sari néni 1944-ben került oda férjhez, és 2001-ban költözött be a faluba, amikor egyedül maradt. A Tóth család részét 1953-ban megvette a Szemes és Kopházi család, így ők akkor visszaköltöztek Szigetvárra. Később aztán a másik két család örökösei is eladták a birtokokat, már nincs a tulajdonukban. Kopháziék elköltöztek Balatonfenyvesre, Szemesék pedig Balatonszentgyörgyre. Sari néni nagyon szeretett ott lakni. 1970-ben vezették be az

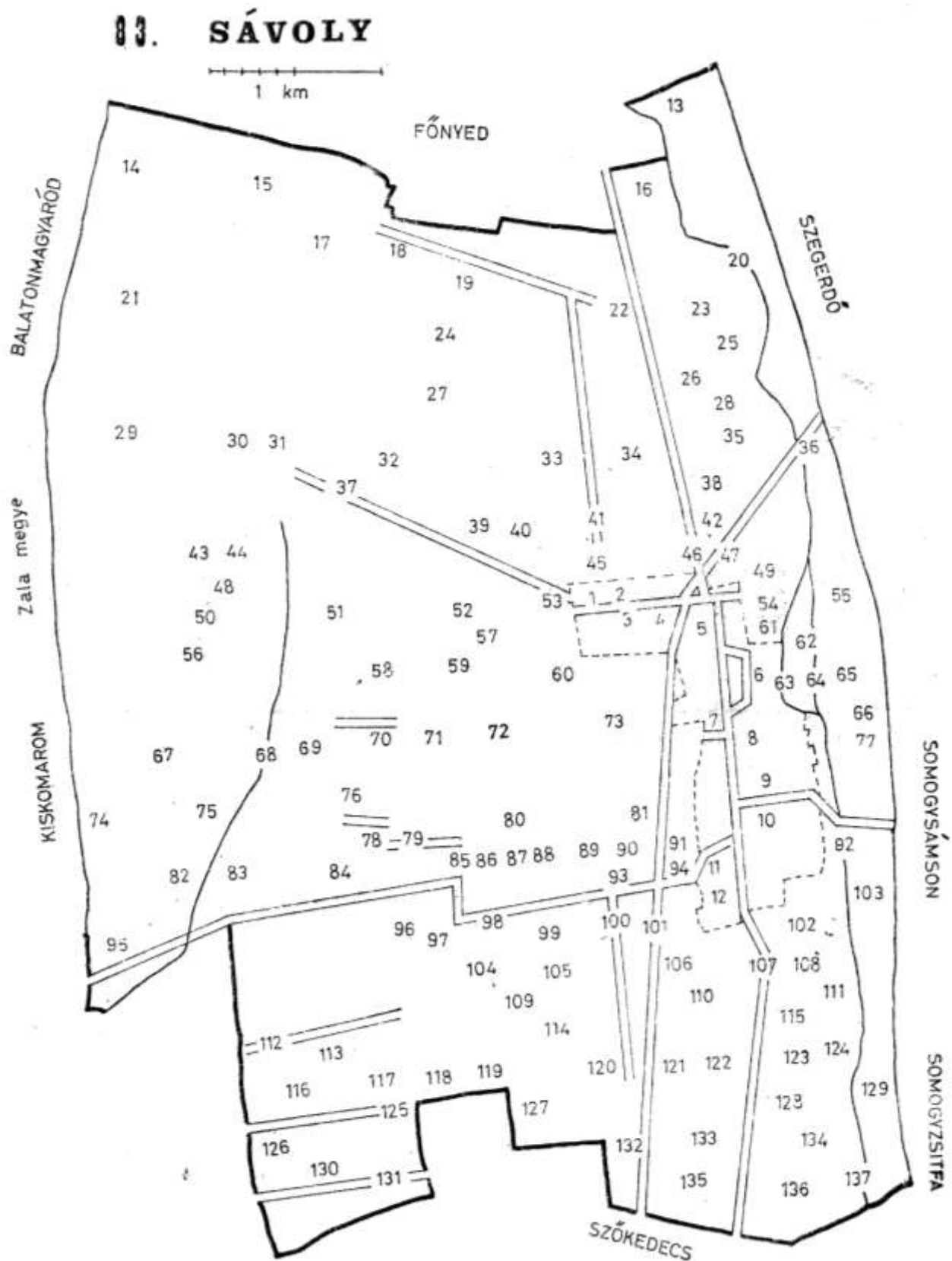
elektromos áramot. Akkor felszerelték a házat elektromos készülékekkel: például vettek hűtőt, kávédarálót, kukoricadarálót, sok minden mást is, utána sokkal könnyebb lett az élet. Nagyon sok virág volt a kiskertben: futórózsák, jácintok, muskátlik. Szívesen gondol vissza azokra az időkre.

A felidézett kor egy szelete a történelemnek, a sávolyi emberek életének, ami mindenképpen érdemes arra, hogy további kutatással pontosabb képet kapjunk róla. Most a visszaemlékezések oldaláról kezdtem a kutatást, következő lépésként szeretnék elmenni levéltárba, múzeumba. Kérem Olvasóinkat, hogy akinek van információja ezzel kapcsolatban, netán rendelkezik képpel, írásos dokumentummal, az legyen szíves és jelezzen. A Demjénben élő családokon kívül lehetséges, hogy más vitézi családok is éltek Sávolyon. Ezeket a visszaemlékezéseket mindenképpen meg kell erősíteni korabeli dokumentumokkal. Előre is köszönöm a segítségüket!

Pálfi Lászlóné



Az alábbi térképet és leírásokat a Somogy megye földrajzi nevei című 1974-ben, az Akadémiai Kiadó által megjelentetett könyvben találtam. Nézzék meg, vessék össze az emlékezetükben élő nevekkal és írják fel, ami eszükbe jut, vagy amit úgy gondolnak, hogy nem helyes.





83. SÁVOLY

Sávoj, -ba, -on; -bu, -ru; -ba, -ra; -i [C. K. P. ~] — T: 4679, T: 1093.

1. *Major*. A termelészövetkezet majorja. 2. *Kasté*. Nemestóthy uraság kastélya volt, ma a termelészövetkezet irodája. 3. *Ujj utca* [Szabadság u] U. 1945 után keletkezett. 4. *Műút* Ű. A pesti betonút. 5. *Fősz utca* [Rákóczi u] U 6. *Adi utca* [Ady u] U 7. *Benkő köz* U. A végén a Benkő család háza áll. 8. *Liget* 9. *Pásztorház*. A pásztorok szolgálati lakása. 10. *Bőső utca* [Petőfi u] U 11. *Rakottyá* [C. ~, sz, r K. *Rakotyai düllő*, sz] Ű. Kétoldalt rekettyés szegélyezte. 12. *Ásó utca* [Kossuth u] U.

13. *Béllét-berék* S, r 14. *Susán*, -ba S, r. Sásas terület. 15. *Vári-sziget* [P. *Vár sziget*] Ds, sz. Török korabeli vár volt itt. Alapjai ma is megvannak. 16. *Mestérföd* S, sz. A tanító illetményföldje volt. 17. *Csikósház* [C. *Csikójárás*] S, l. A csikós lakott itt régen. 18. *Gyótai-csapás* Ű 19. *Gyóta-pusztá* : *Gyóta* [P. *Gyóta*] Lh 20. *Perem-árok* Á 21. *Fekete-sziget* [P. ~] Ds, l 22. *Csucs* S, sz 23. *Fősz-berék-fás* S, r 24. *Gyótai-mező* Ds, sz 25. *Turfás-berék* S, r. Nemrég tőzeget termeltek itt. 26. *Fősz-kut* Kú 27. *Fősz-vágás* [C. *Wágási*, sz K. *Peres határ*] S, e 28. *Hupolagos* [C. P. *Erdei*] Ds, l. A néphagyomány szerint egy kupolás kastély volt itt, arról kapta a nevét. Régészeti leleteket: edényeket, pénzt találtak. 29. *Ördög-sziget* Ds, l 30. *Hosszi-sziget* (P. ~) S, r 31. *Vitéztelep* S, sz. Három vitézi címet viselő család kapta. 32. *Nagy-erdő* (C. *Erdei* K. ~) S, e 33. *Diós-áléi-dülő* S, sz 34. *Hupolagosi-dülő* Ds, sz 35. *Ásó-berék-fás* S, r 36. *Sár-berék* [C. ~] S, Mo, r 37. *Lincki-álé* Ű 38. *Jankó-tó* T 39. *Csira-legelő* [C. *Urbérilegelő*, l] S, Mo, r. Szarvasmarha-legelő volt. 40. *Komáromi-uti-dülő* Ds, sz 41. *Diós-álé* Ű. Kétoldalt diófák szegélyezik. 42. *Kis-tó* T 43. *Erős-sziget* Ds, l 44. *Hangyálos-sziget* : *Hangyálos* Ds, r. Kis domb, amely sok hangyabolyból keletkezett. 45. *Kendérgyári-kut* Kú. Régen kendergyár volt a közelében. 46. *Főnyedi-ut* Ű 47. *Kétheli-ut* Ű 48. *Csollányos-sziget* Ds, ak 49. *Ásó-kut* Kú 50. *Tehénjárás* S, l 51. *Babócsa-sarok* [C. *Sark* P. *Kocza Sarok*] S, r. Valamikor a babócsaiaké volt, ahol rédegyulát tartottak. 52. [C. *Felső Calcatúra*, sz] 53. *Állomási-ut* Ű. A vasúthoz vezet. 54. *Gulásház* [K. ~] Lh. Uradalmi épület volt. Itt telet a gulya. 55. *Marót-vögyi-berék* : *Marót-sári-berék* [C. *Marótköz*, r] S, Mo, r 56. *Simon-sziget* : *Molvaléc* Ds l 57. *Léniai-kut* Kú 58. *Méházi-erdősház* [P. *Méházi*, r] Lh. Itt volt az uradalmi méhes. 59. *Léniai-kuti-dülő* Ds, sz 60. *Majori-fődek* [C. *Sávolyi major* K. *Majori táblák*] S, sz 61. *Méhesi-rétek* [C. *Méhesi*, sz P. *Méhesi* K. *Méhesi rét*] S, r 62. *Méhesi-dülő* Ds, sz 63. *Kis-árok* Á 64. *Turfási-kut* Kú 65. *Méhesi-berék* S, r 66. [C. *Marót sár*, r] 67. *Simon-szigeti-berék* S, V, r 68. *Cölömpös-árok* Á 69. *Kalapos-tó* [C. ~, r] S, V, r, sz 70. *Bürüsi-álé* Ű 71. [C. *Réut*, sz] 72. *Cigánházi-dülő* : *Cigánházak* [C. *Czigánház*, P. *Czigány házi*] Ds, sz 73. *Benkő-köröszt* Ke. A Benkő család állította. 74. *Határárok* Á 75. [C. *Nyirfa*, sz] 76. [C. *Erdei*, e] 77. *Jankó-tó* T 78. *Hamuházi-álé* Ű 79. *Dördák-Miska-álé* Ű. *Dördák* nevű tulajdonos földje végében. 80. [C. *Kecskedomb*, sz] 81. *Papföd* S, sz. A katolikus pap tulajdona volt. 82. *Babócsa* S, V, r 83. *Bormérő-hel* : *Bormérő-heli-dülő* S, sz, r. Az út mellett régen bormérő hely volt. 84. *Hamuház* S, e. Itt készítették a hamuzsirt. 85. *Erdő alla* : *Erdő-ajja* S, sz 86. *Bákos-dombi-dülő* [C. *Bakos domb* P. *Kákos dombi*] S, sz. *Bákos* nevű török basa lakott itt. 87. *Kecskés-tói-dülő* Ds, sz. 88. *Kecskés-*



tó T. Régen kenderáztató volt, s itt szoktak a kecskék inni. 89. *Csapási-dülő* Ds, sz 90. *Nagy-sánci-dülő* [C. *Sánczi P. Sántzi nyugoti K. Sóntri dülő*] Ds, sz 91. *Kis-sánci-dülő* [C. *Sántz, sz, r*] S, sz 92. *Mise-ut* Ű. Erre jártak Somogysámszonba misére. 93. *Csucs-föd* S, sz 94. *Rakottyai-kut* Kú 95. *Tőzeg-telep* Mo 96. *Békás-tó* Mo 97. *Pógár-erdő* S, e 98. *Kiskomáromi-ut* Ű. Régen Kiskomáromba jártak hónapos vásárra, üzletkebe. 99. *Bozdási-égy* S, sz 100. *Csapás* Ű 101. *Rakottyai-tó* T 102. *Körösztfa* [C. *Keresztfa K. Keresztfai dülő*] S, sz 103. *Mise-uti-berék* [P. *Mise uton felöli, Mise uton aloli*] S, r 104. *Békás-tói-dülő* [C. *Békástó, sz P. Békástói K. Békás dombi dülő*] S, V, r 105. *Bozdás : Bozdási-dülő* [C. *Borzás K. Borzási dülő*] Ds, sz 106. [C. *Középső, sz P. Középföldi*] 107. *Csákányi-ut* Ű 108. *Keréttési-tó* T 109. *Bozdási-kettő* Ds, sz 110. *Uj-j-rét : Ujj-réti-dülő* [C. *Uj-rét, r, sz*] S, sz 111. *Berék alla* [C. ~ P. ~i] S, sz 112. *Putri-álé* Ű. Régen az erdős és a csősz megfigyelő helye volt. 113. *Komlós, -ba* [P. ~] S, e 114. *Cégérfa : Cégérfai-dülő* Ds, sz. A dülőben volt egy fa, s attól mint cégértől szokták kezdeni a méréseket. 115. [C. *Samson közt, r*] 116. [C. *Nagy mellék, r*] 117. *Nyári-akó* Ds, r. Nyáron akol és pásztorház volt itt. 118. *Benyilló-dülő* Ű 119. *Füzes : Füzesi-dülő* Ds, sz 120. *Szomjas-domb* [C. P. *Zseberjei*] Ds, sz 121. *Kerekes-kut* Kú 122. *Kerekes-kuti-dülő* Ds, sz 123. *Keréttés : Keréttési-dülő* [C. *Keréttés, r K. Keréttési*] S, sz 124. *Sziget : Szigeti-dülő* [C. *Szigethi*] S, r 125. *Nyári-akó-ut* Ű 126. [C. *Kápolnai, r P. Kápolnai*] 127. *Füzes-tó* T. Körülötte fűzfát természetek kosárfonáshoz. 128. [K. *Héberjei dülő, sz*] 129. *Basa-réti-berék* [C. *Basa, r, sz*] S, r 130. *Medvetörő-tó* T. Nagyon régen itt ölt meg a medve egy embert. 131. *Medvetörő-tói-álé* Ű 132. *Zsebörgye : Zsebörje-be* [C. *Zseberjei K. Zsebergye dülő*] Ds, sz 133. *Vitézfödek* S, sz. A vitézeknek adományozott földek voltak. 134. *Basa-réti-tó* T 135. *Sziget* [C. ~i K. ~i] S, r 136. *Basa-réti-dülő* S, sz 137. *Marót-vögyi-árok* Á.

Az adatközlők nem ismerték: 52. C. *Felső Calcatúra* 66. C. *Marót sár* 71. C. *Réut* 75. C. *Nyirfa* 76. C. *Erdei* 80. C. *Kecskedomb* 106. C. *Középső* 115. C. *Samson közt* 116. C. *Nagy mellék* 126. C. *Kápolnai* — P. *Kender földi, Tüskés sziget, Vizes, Vizes földi, Zimány* — 128. K. *Héberjei dülő*. — K: 1859.

Gyűjtötte: Kiss Ottokár ált. isk. igazgató. — Adatközlők: Harmath János 60, Pintér Jánosné 47, Tóth Gyula 75 é.

Látják, hogy a gyűjtési munkában kik vettek részt annak idején, bizonyára sokuknak ismerősek a nevek. Várjuk az észrevételeket és hozzászólásokat! Szerkesztőség

Egy másik régi kép, ami szintén az elmúlt időköt idézi. Akinek tudomása van arról, hogy mikor készült és kik láthatóak rajta, az legyen szíves jelezni, vagy üzenni a könyvtárba.

Köszönjük szépen a segítséget!





Itt é a kistarka...
 1. Itt é a kis-tar-ka - máj-kán hó-fe-ke.
 See-lé-deu bé-gy, ha en-ni ké.
 Ha-ra-gy-sar so-ha sem me-ke,
 Mind af-fe-le dur-cás gyi-me-ke.
 2. Reggel a kistarka kikapta.
 Fűsz virággal, füvel jó tartja.
 Istene ként a szél egy alatt,
 Elég neki való jó falat.
 3. Ha jólelkű kecs anyas falat.
 Alattán a kistarkát.
 ||: Addig vár a hívő legelőn,
 Míg a pásztorgyermek visszajön. ||

Aludj baba, aludjál...
 1. A - ludy ba - ba a - ludy - jál!
 Muz-si - ka is al - sál.
 Es - te van a fa - lu - ba'
 Es - ti ha - rang hang - sál.
 2. És amikor felragyog
 Istén társasága
 Mordog a baba is,
 Muzsika is raja.



Nézzék ezt a két kottát! Bide Jánosné Farkas Irma hat dalt énekelt fel diktafonra, ezekből most kettőt láthatnak. Nagyon kedves, egyszerű gyerek dalocskák, amiket Irma néni az édesanyjától hallott és tanult meg annak idején. Molnárné Csécs Ágnes kértem meg, hogy kottázza le nekünk ezeket a dallamokat. Segítőkéz és lelkes volt, nagy örömmel csinálta. Íme, itt az eredmény!

Azt is kértem Ágitól, hogy mondjon véleményt a dalokról:

-Ezek a dalok „gyöngyszemek”. Van, amit nem is ismertem! Nagyon örülök ennek a kezdeményezésnek és csak támogatni tudom! Remélem, hogy ez egy gyűjtési folyamat kezdete. Aki tud dalokat, bármilyen témában, azt kérem, hogy jelezen nekem, vagy a könyvtárban, akár valamelyik Dalkör tagnak. Szeretném a Sávolyi Dalkör műsorát kibővíteni egy autentikus sávolyi csokorral, amihez ezeket a dalokat fel tudjuk használni. Irma néni pedig gyönyörűen énekel, egyszerűen csodálatos a hangja, irigylésre méltó. Kérem Öt is, és másokat is, hogy gondolkodjanak, mit ismernek még, és bátran szóljanak, hogy megörökíthessük az utókornak, az utánunk jövő nemzedékeknek. Természetesen a férfiakra is számítok, ők is tudhatnak énekeket, dalokat.

Köszönöm szépen Irma néninek ezeket a gyönyörű dalokat, és köszönöm Áginak is a munkáját, amivel lehetővé tette, hogy itt az újság lapjain megosszuk ezeket a kincseket. Én is kérek mindenkit, hogy segítsenek nekünk, keressük együtt az elmúlt idők emlékeit, hogy pontosabban fel tudjuk tárni Sávolj község történelmi múltját, a hajdan itt élő emberek: nagyszülők, dédszülők, úkszülők életét. Hisz ez mindannyiunk közös feladata!

Pálfi Lászlóné



Kiskerti munkák hónapról hónapra



Új rovatot indítunk útjára. Jó tanácsokat olvashatnak a szőlő- és gyümölcsstermesztés területéről, a háztáji kiskertben végzendő munkálatokról. Nagyon sok háznál van kiskert, veteményeskert, így megpróbálunk hasznos tanácsokkal szolgálni az elkövetkező negyed évre. Természetesen a teljesség igénye nélkül, de hónapról-hónapra megpróbáljuk elmondani, hogy mi kell a sikeres és eredményes terméshez. Tesszük ezt Simon Lajosné Erzsike és férje, Lajos bácsi segítségével. Tudva levő, hogy értenek a kertészkedéshez, és érdemes megfogadni a tanácsaikat, a hosszú évek alatt összegyűlt tapasztalataikat.

A január, február a tervezgetés, pihenés hónapjai. Márciusban kezdődnek el a munkák a kiskertekben. Először a szőlőstermesztéssel kapcsolatos munkákról érdeklődtem.



- Első és fontos feladat a szőlő megmetszése. A kordonos művelésnél a meghagyott szálakat lekötjük, a hagyományos tőkés művelésnél nincs ilyen teendőnk. A lemosó permetezés nagyon fontos, a rézkén, vagy mészkén vegyszereket ajánlom. Tehetünk a lébe atkaölő szert is, hogy hatásosabb legyen. Amikor már kicsit melegedett az idő, és a talaj engedi, az őszi beszántásból kibontjuk a szőlőt, kikapáljuk. Áprilisban marad a permetezés. Májusra nő annyit a vessző, hogy kiválogathatjuk a termőágakat, a többit letörjük, azaz megfattyazzuk a szőlőt. A megmaradó ágakat behúzkodjuk a drótok közé, ami megtartja a szőlővesszőket. A hagyományos művelésnél megkötjük, hogy ne álljanak szét a vesszők. Folyamatos a permetezés, az időjárás függvényében általában 10-12 naponta. A peronoszpóra ellen Mikál 69, Miltox speciál váltogatva, de minden esetben teszünk rovarölőt, B58-at, és atkaölőt, Mágus 200S-t is, vagy Flumite 200-at. Lisztharmat ellen Systhana duplót szoktam. És természetesen a gyomokat is ki kell kapálni, motoros kapával és sarabolóval szoktuk ezt csinálni.



- Márciusban a gyümölcsfáknál is a metszés az egyik legfontosabb munka. A cseresznyefát nem szoktuk metszeni, de a többinél alakítani is kell a koronán, kiválogatni a termő ágakat. A barackfát például alaposan vissza kell vágni. Ezután jöhet ott is a lemosó permetezés. Rügyfakadás előtt rézkénnel kell ezeket permetezni. A barackfa érzékeny a rézre, azért rügyfakadás után azt már nem szabad réztartalmú szerrel kezelni. Inkább lisztharmat elleni szerrel permetezzünk, pl. Systhana duplóval. A baracknál zölddió nagyságú állapotig permetezzünk utána már nem szükséges.

Kiskerti munkák.

- A március itt is az előkészítés és tervezés hónapja. A hónap elején megvehetjük a magokat, eltervezhetjük, hogy mit szeretnénk termelni. Március közepén elvethetjük az edénybe a paprikamagot, a korai káposztát. A paradicsomot akkor szoktuk, amikor a paprika már szépen kikelt, mert annak kevesebb idő kell a keléshez. Általában kevert földbe vetek, mert a tiszta virágföld erős, és kiveszik benne a palánta. Amíg kikelnek a növények, addig meleg helyen vannak, utána, ha megerősödnek egy kicsit, akkor fokozatosan szoktatom hozzá őket a kinti levegőhöz. Elvetés előtt lehet a földbe keverni egy kis talajfertőtlenítőt, érdemes gomba elleni szerrel megpermetezni a kikelt palántákat, hogy szebben megmaradjanak. Zellert, dinnyét szoktam még edénybe vetni, és utána kiültetni.



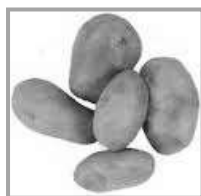


- Ilyenkor érdemes virágmagot is vetni és palántaként kiültetni majd a helyére. Hamarabb nyílik és szebb lesz, mintha a szabadföldbe vetnénk a magokat. Érdemes elolvasni minden magnál a zacskón lévő leírást, mert az sokat segít abban, hogy mikor mit és hova vessünk. Megmetszhetjük a rózsatöveket, a régi, öreg részeket fűrészeljük ki, így tudjuk fiatalítani a növényt.

- A szabadföldi veteményezésnél a cukorborsó, a tavaszi saláta és a tavaszi fokhagyma az első. Ahogy engedi a talaj, nem fagyos, februárban, március elejében elvethetjük. Jó tanács, hogy vetés előtt öntözzük meg a talajt, erre a vizes földre tegyük a magokat és így takarjuk be szárazabb földdel. Így elég nedvességhez jutnak a magok, hamarabb kikelnek, nem száradnak ki. Március közepén már elvethetjük a sárgarépát, petrezselymet, retket, hagymát, elrakhatjuk a dughagymát, ezek sorát is öntözzük meg. Nagyon jó dolog a magszalag, aki teheti, azt vegyen.



A papírszalagra ragasztott magocskákat csak le kell fektetni a sorba, jól beöntözni és a kikelésig nedvesen tartani a talajt. Szépen egyenletesen kel, nem kell ritkítani, kihúzkodni a palántákat. Az újhagymának, friss evésre szánt dughagymát már elrakhatjuk ősszel, nem fagy meg, korábban lesz belőle, és egészségesebb is lesz.



- Március végén elrakhatjuk a burgonyát is. Ajánlom a biokrumplit, mert az biztosan szép lesz. Sok féléből lehet válogatni, nézzük meg a leírását, hogy milyen fajta. Akinek van, saját vetőmagból is lehet vetni. Ilyenkor már mehetnek a földbe a káposztafélék magjai is: a késői káposzta, karfiol, karalábé, kelbimbó, brokkoli. Ha kikel, 5-10 centiméteres sorban ki kell palántázni.

- Az uborkát, cukkinit, tökféléket Szentgyörgy napkor (április 24) szoktam elvetni. Méteres sortávolságra vetem, ne legyen sűrű. Érdemes jó magot venni. Eltevésre a fürtös uborkafajta a jó, frissen fogyasztani és salátának lehet más fajtát is venni. Nekem ez vált be.



- A paprikát, paradicsomot, zellert a fagyos szentek után szoktam kiültetni a szabadba. Előbb nem érdemes, mert a paprika szereti a meleget, akkor fejlődik megfelelően, ha nem fázik meg. Talajfertőtlenítővel (Alvarin) megszórom a földet és belegereblyézem. Minden bokrot beöntözök, és úgy ültetem el. Általában este, mert a frissen elültetett palántának árthat a napközbeni forró napsütés.

- Az epret kétévente júliusban szoktam megújítani, addigra van szép hajtása. Ilyenkor még nincs akkora szárazság, könnyebben megered, megerősödik a friss palánta. Letakarhatjuk fóliával, szalmával a talajt, hogy csak a palánták látszódnak. Így nem nő a gaz, szép tiszták lesznek a termések, és nem utolsó sorban a talaj sem szárad ki alatta. Ha nem akarjuk újítani, akkor a hajtásokat le kell szedni, hogy a termést nevelje a tő. Ha ültetéskor szabadon hagytuk a talajt, akkor érés előtt érdemes beszórni szalmával a tövek között, így tiszták maradnak az eper szemek.

- A málnacsapzásokat kivágjuk, egy töről csak kettő hajtást érdemes hagyni, azon lesz bő termés. Ezeknek támaszték kell, ahhoz kötözzük. A ribizlinél, egresnél a régi, szárazabb ágakat kimetszhetjük, de nagyon ne ritkítsuk meg, mert akkor kevés lesz a termés.

- A veteményeskertben is fontos dolog, hogy a már kikelt palántákat rendszeresen kigazoljuk, ha kell, kiritkítsuk. Ha szárazság van, akkor bizony muszáj folyamatosan öntözni. Peronoszpóra és lisztharmat ellen és a rovarölővel is ugyan úgy, mint a szőlőt. Káposztaféléknél tegyük bele tapadó szert, Nonit-ot.

- Ha minden szerencsésen alakul, akkor korán szedhetjük a friss cukorborsót, ehetjük a finom retket, az újhagymát, a friss fejes salátát!

Mindenkinek sikeres és eredményes kertészkedést és jó munkát kívánunk a kiskertekben! Júniusban folytatjuk sorozatunkat.

Pálfi Lászlóné



Főzzünk, süssünk együtt!

Beköszöntött a szeszélyes tavasz. Közeledik a Húsvét, a keresztény emberek legnagyobb ünnepe. Igyekszünk betartani a 40 napos böjtöt (ez már modern böjt), elvégezzük a tavaszi nagytakarítást, szépítjük udvarunkat. Milyen új dologgal fogjuk „feldobni”, díszíteni a lakásunkat. Természetes tervezzük, hogy mit is fogunk főzni, sütni az ünnepekre, mi is kerüljön majd a vendégeket, locsolódókat váró asztalunkra. Ez első sorban a lányos anyukák gondja, hisz Húsvét hétfőjén régi szokásainkhoz híven a fiúk felkeresik a lányos házakat, hogy illatos vízzel meglocsolják a hajadonokat, hogy frissek, üdék legyenek az év során. Ebben a számban ilyen anyukát, Bogdán Jánosné Arankát kerestem meg, akinek két szép nagy lánya is van, hogy megossa velünk az ünnepekre való tervét. Íme, az ő ötletei:



A lányaim segítségével minden évben festünk tojást. Minden szín megtalálható, de nálunk mégis a pirosból van mindig több. A locsoló fiúk is azt fogadják el a legnagyobb örömmel. Heni és a Vilcsi már nagyok, a tojásfestés régóta az ő feladatuk. Nagyobbik lányom pár évvel ezelőtt kitalálta, hogy azoknak a fiúknak, akik minden évben eljönnek, nekik olyan piros tojást fest, amire viasszal a nevüket is felírja. Amíg a gyerekek kicsik voltak, addig nagyon fontos volt a lakásban a húsvéti hangulat kialakítása is, ez a mai napig sem tűnt el a szokásainkból. Az ablakokba kézzel készített díszeket ragasztunk, de akár üvegfestéssel is csinálhatunk szép húsvéti képeket. A mi családjunkban húsvétkor elengedhetetlen a sonka. Ha lehetőségünk van rá, saját magunk készítjük a mellé való tormát is. Elkészítése: Lereszeljük a tormát. Cukorból, ecetből és a sonka levéből ízlés szerint levet készítünk. Ha szükséges, akkor sózzuk is. Felforraljuk, beletesszük a reszelt tormát és addig forraljuk, míg el nem veszíti az erős illatát a torma. Kisebb üvegekben a hűtőben nagyon sokáig eltartható.

A gyerekeim kedvenc pillanatai a Húsvétból, amikor ezek a sütemények kerülnek az asztalra:

3 PERCES MIKROS SÜTI: Hozzávalók: 1 tojás, 3 kanál cukor, 3 kanál étolaj, 3 kanál tej, 4 kanál liszt, 1 kávéskanál sütőpor, 1 vaníliás cukor. Ezeket a hozzávalókat összekeverjük egy akkora üveg-, vagy műanyagtálban, ami befér a mikroba. Mehet a sütőbe 3 percre, és kész! Aki szereti, tehet bele mazsolát, diót, csokit, aszalt gyümölcsöt, vagy más finomságot ízlés szerint.



MINTÁS KIFLI: Hozzávalók: 50 dkg liszt, kávéskanál sütőpor, 25 dkg Rama margarin, 12 dkg porcukor, 1 tojás. Összegyúrjuk a tésztát, elfelezzük, és az egyik felét kakaóval megszínezzük. A masszát kifliformákba nyomkodjuk és készre sütjük. A krém hozzávalói: 3 dl tejben 3 púpos kanál cukorral megfőzünk egy vaníliás pudingot. Amikor kihűlt, belekeverünk 20 dkg Rama-t. Ezzel a masszával töltjük a fél kifliket, és egy sárgát egy barnával összeragasztunk, így lesz a kifli mintás. Tetejét meghintjük porcukorral, de csokival is bevonhatjuk.

CSOKIS, ROPOGÓS BROWNIÉ: Hozzávalók: 12,5 dkg étcsokoládé, 7,5 dkg liszt, 1 dkg kakaópor, 1 teáskanál sütőpor, 3 tojás, 15 dkg cukor, csipet só, 1,2 dl étolaj. A csokoládét felolvasztjuk, hozzáadjuk az étolajat. A tojásokat jól kikeverjük a cukorral, hozzákeverjük a csokoládét, a kakaóval és a sütőporral elkevert lisztet és tepsibe simítjuk. 20-25 perc alatt készre sütjük. Baracklekvárral, kompóttal, csokoládéval vagy fagylalttal tálaljuk.



Mindenkinek bőséges, finomságokkal teli asztalt és Áldott Húsvéti Ünnepeket kívánok!

Bogdán Jánosné



Kedves nagymamák! Ajánlom a tavaszi szünetben látogatóba jövő unokák kínálására, kényeztetésére a következő édességet: NAGYI PUDINGOS KALÁCSA. Hozzávalók a tésztához: 50 dkg liszt, a tasak szárított élesztő, 1 csapott teáskanál só, 10 dkg porcukor, 1 vaníliás cukor, egy citrom reszelt héja, 2 tojás, kb. 1,5 dl tej, 10 dkg margarin. Ezekből a hozzávalókból lágy tésztát dagasztunk, és amíg a töltelék elkészül, addig pihentetjük.

Töltelék: ½ tasak vaníliapudingot és ½ tasak csokoládépuddingot 2-2 dl tejjel és 2-2 dkg cukorral megfőzünk.



Ezután a tésztát lisztezett deszkán átgyúrjuk, két részre osztjuk. A tészta egyik felét nyolc egyenlő darabra vágjuk, egyenként kinyújtjuk és elosztjuk a vaníliapudingot. Gombócokat formázunk belőlük és egy kört formázva a sütőpapírral kibélelt tepsibe rakjuk. A tészta másik felét 16 egyenlő darabra osztjuk, és azokat is egyenként kinyújtjuk. Ezekre ráosztjuk a csokoládépudingot. Szintén gombócokká formázzuk és nyolcat a tepsin, a körön belülre, a másik nyolcat a körön kívülre helyezzük. A tésztát letakarva 15- 20 percig pihentetjük. Mielőtt a sütőbe tesszük, lekenjük egy csipet tejjel felvert tojással. Előmelegített sütőben 30-35 perc alatt megsütjük.

Megsüthetik az anyukák és lányok is, hiszen egyszer ők is lesznek nagymamák!

A tojásfőzéshez és tojásfestéshez is adunk ötleteket, mert a tojás a sonka után a legfontosabb húsvéti étünk.

Tojásfőzési praktikák:

Az evéshez szánt tojásokat - ha azt szeretnénk, hogy igazán zamatos és ízletes legyen - a sonka főzővizében főzzük meg. A lehűtött sonkalébe beletesszük a tisztára mosott tojásokat, és együtt melegítjük forrásig, így nem reped meg a tojások héja. Forrástól számítva 10 percig főzzük. Hagyjuk kicsit hűlni, és utána szedjük ki a tojásokat. Ezt a főzőlevet természetesen öntsük ki, ez már nem alkalmas további felhasználásra. Így készül a legfinomabb főtt tojás.

Vegyük sorra a legegyszerűbb és legtermészetesebb tojásfestési módszereket.



Első lépésként készítsük elő a tojásokat főzéssel vagy kifújással. Ez utóbbi módszernél lyukasszuk ki a tojás tetejét és az alját, majd fújjuk ki a tojás belsejét. Ezután mossuk le alaposan őket, majd szárítsuk meg. A kifújt tojások előnye, hogy sokkal könnyebb barkás ágakra felakasztani, mint a nehezebb, főtt társaikat. Sokáig csak a főtt tojások festése volt jellemző, mert a festett tojásokat nemcsak a locsolóknak kínálták, hanem a sonkával, tormával, kaláccsal és pálinkával együtt megszenteltették a templomban, és utána elfogyasztották.

Az üzletekben kapható tojásfesték használatát a festékes tasakokon elolvashatjuk. Követve az utasításokat, szép, színes tojásokat festhetünk. Ám kicsit visszakanyarodva a régi idők húsvéti szokásaihoz, természetes anyagokkal, növényekkel is festhetünk tojást. Az sem mindegy, hogy az evésre szánt tojást miben színezzük meg. Ha természetes anyagokat használunk, jó étvággal fogyaszthatjuk a tojásokat! A legtöbb festőnövényt célszerű a tojásfestés napja előtt forró vízben kiáztatni, majd ebben a lében lassú tűzön, jó 20-30 percig főzni a tojásokat. Érdekesség, hogy ha a tojást még ennél is hosszabb ideig főzzük, akkor néhány hét múlva nem fog megzárulni, hanem elkezd kiszáradni a belseje, és kotyogós lesz. Ha a vízbe só és ecetet teszünk, akkor ezek mélyítik és rögzítik a festőnövényektől kapott színt. Minél tovább van a főző lében a tojás, annál sötétebb lesz a színe. Régen a megszáradt, színes tojásokat szalonnabőrrel dörzsölték át, hogy még fényesebbek és étvágygerjesztőbbek legyenek.

Piros színhez legközelebbi árnyalatot akkor kapunk, ha a vöröshagyma héjához teszünk egy keveset a lila hagymaéból is. Az eredmény bordó árnyalat lesz.

Lila, rózsaszín: a vörös káposzta levele és a bodza termése vagy a festőmályva virága szép élénk, lilás színt eredményez

Zöld: a gyógynövényboltokban is kapható szárított csalánt főzzük fel vízzel, és hagyjuk lassú tűzön fél óráig főni.



Ezután tegyük hozzá a tojásokat, és főzzük további 15-20 percig. Szép sárgás-barnás színt kapunk eredményül. Ha friss csalánt főzünk, akkor zöldek lesznek a tojások.

Sárga, narancssárga: sárgás színű tojásokat úgy kaphatunk, ha a vöröshagyma héját a tojásokkal együtt jó félóráig főzzük. Ha szeretnénk utána megenni a tojásokat, akkor a hagyma lé különösen finom ízt ad nekik.

Barna színt kapunk akkor, ha kávé vízbe áztatjuk a tojást. Ebben a lében főzzük a tojásokat jó harminc percig.

Festés előtt megírhatjuk a tojásokat viasszal, így megmarad a minta a tojáson. Érdekes mintákat kapunk a tojás felületén, ha felelevenítjük a **berzselés** technikáját. Ilyenkor szép rajzú petrezselyemlevelet, cickafarkat vagy gyermekláncfű levelét helyezzük a tojásra. Tekerjük körbe szorosan gézzel, vagy kössük nejlonzokniba úgy, hogy a levélke ne tudjon elmozdulni. Ha a tojást így tesszük a festő lébe, akkor a kitakart részen ott marad a finom minta.

Sikeres kísérletezést az ajánlott receptek és az ötletek kipróbálásához. Kívánom, hogy Húsvétkor legyenek együtt a családok, szeretetben, békességben, tartalmas időtöltésben, érezzék azt, hogy Áldott Húsvéti Ünnepek van.

Dr. Szerbné Kramcsák Ilona





Szökőév 2012.



Ötvenkilenc évet éltem le, az életemből, hogy úgy tudtam, a négyévenkénti szökőnap február 29-e. De ez nem így van! Erre most jöttem rá, s ezt szeretném Önökkel is megosztani. A Nők Lapja hetilap szolgál forrásul.

A szökőévek az általunk használt, ciklikusan ismétlődő egységeket, hónapokat használó naptárt hivatottak egységbe hozni a csillagászati évvel, aminek eseményei nem ilyen szabályosan ismétlődnek. A naptár ezért minden évben

elcsúszik egy kicsit a világ eseményeihez képest. Az időnként beillesztett plusz napokkal ez a csúszás korrigálható, de a kelleténél egy kicsit jobban megnyújtjuk így az évet. Hosszú távon éppen ez a kis eltérés okozna csúszást, ezért a pontos meghatározás szerint: szökőév minden négygel osztható év, kivéve a százzal is oszthatókat. Szökőévek viszont a 400-zal osztható évek. Vagyis a századforduló évei közül csak azok a szökőévek, amelyek 400-zal is oszthatók. Egyszerű, nem?

Most pedig lássuk a szökőnapot, ami korántsem február 29-e, hanem február 24-e! Ennek okát a római naptár felépítésében kell keresnünk: ők nem előre, hanem hátrafelé számolták a hónap napjait. Vagyis nem azt mondták, hogy 20 nap telt el februárból, hanem azt, hogy még 8 nap van hátra márciusig. E logika szerint gondolkodott Julius Caesar, amikor kihirdette, hogy a március előtti hatodik nap „kettőztessék meg” s ez a mai naptárunk szerint a február 23. napjának felel meg. Ezt követi a szökőnap: február 24-e. No de mit is jelent az, hogy a hónap közepe a szökőnap? Azt, hogy szökőévben február 24-ét „kétszer kell mondani”, amit legjobban a névnapokon követhetünk. Szökőévben február 24-én (ami rendesen Mátyás napja) nincs névnap, a Mátyások 25-én ünnepelhetnek, és a többi névnap is tolódik egészen a hónap végéig. Akit tehát Elemérnek hívnak, négyévente február 29-én ünnepli névnapját, egyébként pedig február 28-án. Ezt a szabályt sokszor elfelejtjük, az egyszerűbb naptárak nem is jelzik. Így aztán sokan hiszik azt tévesen, hogy február 29-e a szökőnap.

A szökő évekről legalább két dolog biztosan eszünkbe jut: az olimpia és az amerikai elnökválasztás- idén is ezekre fog figyelni a világ.

Tehát 2012-ben van-volt egy plusz napunk, a február 24-e, most már tudjuk. Remélem, hogy ezzel a plusz nappal mindenki jól tud gazdálkodni.

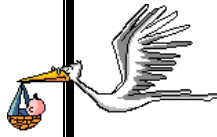
Dr. Szerbné Kramcsák Ilona

KEDVES SÁVOLYI ANYUKÁK, NAGYMAMÁK, KERESZTMAMÁK ROKONOK, BARÁTOK! FŐZZÜNK EGYÜTT JÁTSZÓTERET 2012-ben IS! MINDENKINEK KÖSZÖNJÜK, AKI HOZZÁJÁRÜLT A JÁTÉKBAN VALÓ RÉSZVÉTELHEZ. SAJNOS 2011-ben SEM KEDVEZETT A SZERENCSE A SORSOLÁSON, DE NE VESZÍTSÜK EL A KEDVÜNKET ÉS TOVÁBBRA IS FŐZZÜNK, ÍZESÍTSÜNK A DELIKÁT 8 ÉTELÍZESÍTŐVEL! GYŰJTSÜK AZ ÜRES TASAKOKAT, HOGY AZ IDÉN IS RÉSZT VEHESSÜNK A „FŐZZÜNK 8 JÁTSZÓTERET” AKCIÓBAN! REMÉLJÜK, A 2012-ES SZÖKŐÉV SZERENCSEÁT HOZ ÉS SÁVOLY KÖZSÉG IS FELSORAKOZHAT A JÁTSZÓTERET NYERT TELEPÜLÉSEK SORÁBA. A DELIKÁT 8 ÉTELÍZESÍTŐS TASAKOKAT A KÖNYVTÁRBA, AZ ÓVODÁBA ÉS AZ ISKOLÁBA LEHET LEADNI, ELKÜLDENI, VAGY A TESTÜLETI TAGOKNAK ÁTADNI. A GYŰJTÉS FOLYAMATOS.





Anyakönyvi hírek



Születés:

-

Házasságkötés:

-

Halálozás:

Orsós József (élt 69 évet)

Gerencsér Gyuláné Ferenczi Ibolyka (élt 83 évet)



Március 21-én délelőtt Szimandel Dezső a NYUDU-VIZIG Vízminőség-védelmi és Fejlesztési Osztályának vezetője vetítéssel egybekötött történeti áttekintést adott a Kis-Balatonról, az évtizedek óta ott folyó szakmai munkáról és tájékoztatót tartott az idén beinduló Kis-Balaton II-es programról. A tájékoztatón a Fenéki -meder munkálatainál területileg érintett községek polgármesterei is részt vettek: Kalász Mátyás Balatonmagyaród, Varga Miklós Zalakomár, Marton István Főnyed, Farkas László Vörs, Mózes Marianna Hollád polgármestere és házigazdaként Dr. Steiner Györgyi jegyző asszony és Bobek József István sávolyi polgármester. Szóba került, hogy nagyon régen történt az meg, hogy az

érintett települések vezetői leültek beszélgetni. Ezen a napon ez megvalósult, hiszen sikerült a közös cél érdekében egy asztalhoz ültetni a somogyi és zalai települések képviselőit, függetlenül a megyei hovatartozástól. Pressír József keszthelyi területi képviselő elmondta, hogy egy sikeres pályázat esetén megadatik a Kis-Balaton déli kerékpárút kialakításának lehetősége, melyet minden résztvevő örömmel fogadott és megállapodtak abban, hogy támogatják egymást. A hasznos tanácskozást követően abban is megegyeztek, hogy további személyes találkozók alkalmával pontosítják, közelebb hozzák egymáshoz a különböző véleményeket.





Az általános iskolások színvonalas, tartalmas ünnepi műsort adtak elő, felidézve az 1848. március 15-ei pesti és budai eseményeket. A megemlékezést szavalóverseny követte, melyen 43 gyerek mutatta meg versmondó tudását. Mindenki nagyon ügyes volt, a zsűri nehezen hozta meg a döntést. Az emléklap és csokoládé mellé a helyezettek jutalomkönyvet is kaptak.



28 sávolyi ember dolgozik a Nyugat-dunántúli Vízügyi Igazgatóságnál. A Kis-Balaton területén dolgoznak, bokroznak, tisztítják az árkokat. Az Önkormányzat is foglalkoztat embereket, ők a község területén tevékenykednek. Fákat, bokrokat vágják, gyeput és árkot pucolnak. Folyamatosan tisztán tudják tartani a falu közterületeit.





Külföldiek Sávolyon

A kilencvenes években Sávolyon is, mint a környező falvak többségében nagyon sok külföldi vásárolt házat, ingatlant. Sokan közülük csak két-három hetet töltenek itt évente, de vannak olyan házaspárok, akik bejelentkeztek állandó lakosnak és huzamosabb ideig itt tartózkodnak. Részt vesznek a falu közösségi életében, a falu lakossága ismeri és elfogadja őket. Ezeket a családokat, külföldi lakosokat szeretnénk bemutatni sorozatunkban.



Mostani cikkünkben a Günter Udo és Constanze Lochmann házaspáról írunk, akik a Kossuth utca 64. számában laknak. Őket is sokan ismerik és szeretik a községben. Szívesen vállalták a beszélgetést.

Mióta élnek itt Sávolyon?

2003-ban vettük a házat és a telket itt Sávolyon, azóta itt lakunk. Sok jó ismerősünk van már itt, szeretünk itt élni.

Mi volt az oka, hogy Sávolyon vettek házat, mi alapján döntötték el, hogy ide költöznek? Mi vonzotta Önöket ide?

Régi tervünk volt, hogy nyugdíjasként Magyarországon veszünk egy házat, nagy telekkel. Mindenképpen Zalakaros és a Balaton közelében akartuk ezt, Sávoly pedig a kettő között középben helyezkedik el.



Honnan jöttek?

Korábban Bajorországban, Bad Reichenhall-ban laktunk. Én rokkantnyugdíjas vagyok. Két gyermekünk van, ők Németországban élnek.

Hogyan telnek a napjaik? Mivel foglalkoznak?

Itt Sávolyon sok mindennel foglalkozunk. Házmester vagyok másik külföldi családnál, hentesként húst dolgozok fel és adjuk el. Nagyon sok állatunk van: kutyák, kecskék (sajtot csinálunk a tejből), kacsák, tyúkok (adunk el tojást), libák.

Sok munkával jár mindez. Foglalkozunk szobakiadással is. Szőlőhegyet vettünk, bort termelünk eladásra, és szeretnénk a turistákat megismertetni a környékkel. Sokat segít nekünk a faluból Horváth Elemér, Péter Imre. Szeretünk itt élni, dolgozni.

Milyen lehetőségeket látnak itt a faluban?

A falusi turizmusban látjuk a lehetőségeket, a megélhetést.

Köszönöm szépen a beszélgetést.
Jó egészséget és jó munkát kívánok Önöknek!

Pálfı Lászlóné





Kitüntetés március 15-e alkalmából

Eredményes szakmai tevékenysége elismerésül a **KÖZ SZOLGÁLATÁÉRT ÉRDEMJEL ARANY FOKOZATÁT** adományozta **RÉTHEY-PRIKKELNÉ NAGY RÓZSA** asszonynak, Sávoly, Főnyed, Szegerdő községek Körjegyzősége igazgatási főmunkatársának **Dr. Pintér Sándor** belügyminiszter.

A BM márványtermében március 14-én átvett kitüntetés az elmúlt közel negyvenhárom év munkájának megérdemelt elismerése. Ebből az alkalomból ültem le Rózsikával beszélgetni.



- Először is gratulálok ehhez a szép elismeréshez! Milyen érzés volt átvenni a miniszter úrtól a kitüntetést?

- Nagyon jó érzés volt. Örömmel fogadtam már a felterjesztést is, és az még nagyobb öröm volt, hogy meg is kaptam ezt a kitüntetést.

- 1969. július 1-től dolgozol a közigazgatásban itt Sávolyon. A hosszú évek alatt nagyon sok ügyel, problémával találkozál. Mi a szakmai hitvallásod, hogy tudsz mindig naprakész és empatikus lenni, mindig meglátni az iratok mögött az emberi sorsokat?

- A több mint negyven év alatt megismertem az embereket, a családokat, nem csak Sávolyon, hanem Főnyed, Szegerdő, Szőkedencs községekben is. Ez nagyban elősegítette a munkámat, így sokkal könnyebb dolgozni, más szempontból

meg éppen nehezebb. A közigazgatási munkát nagyon szeretem, ezért is maradtam ennyi évig ezen a területen. Szeretek az emberekkel foglalkozni. A döntések, amelyeket a testületek, vagy a vezetők a hatályos jogszabályok alapján hoztak, nem mindig tetszettek az ügyfeleknek. Ha kevesebb számban is, de volt elutasító, jogosultságot megszüntető határozat is. Népszerűtlen feladat közölni ezeket az emberekkel, így megtörtént, hogy engem hibáztattak a döntések miatt. Ez nem volt jó érzés, de az új feladatok miatt ezeken túl kellett lépnem. Mindezek ellenére is szerettem ezt a munkát.

- 1975 óta anyakönyvvezető is vagy. Ezen idő alatt 136 házasságkötésnél működtél közre. Van-e különösen emlékezetes, érdekes, melyet szívesen elmesélnél?

- Érdekességként említeném, hogy az egyik fiatal kollégám esküvőjénél, és az ő szüleinek a 25 év előtti házasságkötésénél is közreműködtem. Ez nem sok anyakönyvvezető praxisában fordul elő.

- Közeledik a nyugállományba vonulásod időpontja. Milyen érzéssel gondolsz erre a napra, az utána következő időszakra?

- 2012. június 30-án szeretnék elmenni nyugdíjba. Várom is a pihenést, a szabadidőt, de biztosan nehéz is lesz, mert hiányozni fog a munka is, és a munkatársaim is. Több időt szeretnék eltölteni majd az unokámmal: együtt tanulni, kirándulni. Ő most első osztályos. Szeretek olvasni, kertészkedni, biciklizni, futni, melyekre eddig kevés időm jutott.

Még egyszer sok szeretettel gratulálok és további jó egészséget kívánok.

Pálfi Lászlóné



Kiadja: Sávoly Község Önkormányzata, 8732 Sávoly, Petőfi u. 14. • Felelős kiadó: Bobek József István Polgármester
• Szerkeszti a Szerkesztő Bizottság. Tagjai: Dr. Szerbné Kramcsák Ilona, Pálfi Lászlóné • Megjelenik negyedévente
• Elérhetőségünk: savolykonyvtar@gmail.com, www.marotvolgye.hu